

Wetterauer Wochen-Bote


Mittelhessen-Bote

 auch als kostenloses E-Paper
www.bote.de

Wohin am Wochenende?

 Tipps und Termine
 für Ihre Region


KW 3, Samstag, 17. Januar 2026

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 2 + H 3

*Hallo,
liebe Leser*

Rund ums Fest steht er im Mittelpunkt, wird geschmückt und bewundert, doch spätestens, wenn die Dose mit den Weihnachtsplätzchen nur noch Krümel beherbergt, geht es an den unerfreulichen Teil: die Weihnachtsbaumentsorgung. Mama murmelte was von „... kann den Weihnachtskram nicht mehr sehen“ und zerrte das familiäre Herzstück des Weihnachtsfestes noch vor dem Jahreswechsel in den Garten, wo es noch ein paar traurige Tage bis zum offiziellen Abholtermin fristete. Doch damit nicht genug der Grausamkeiten: Der Kollege berichtet, dass bei ihm daheim der Baum zwar bleiben darf, dafür werden ihm in einer Art Holzkannibalismus nach und nach die Zweige entfernt und wandern in den Ofen. Sehr rustikal handelt es eine andere Kollegin: Hier wird der Baum aus dem Balkon geworfen und an einem Seil zur zentralen Sammelstelle durchs Dorf gezerrt, wo er mit seinen Leidensgenossen verbrannt wird. Ob nun der frühe Gartentod, das langsame Dahinsiechen oder das Verbrennen auf dem Scheiterhaufen die herzlosere Option ist und es nicht endlich eine Lobby für nadelnde Angelegenheiten braucht, fragt sich bis jetzt noch

Euer Boto

Selbstfürsorge für Frauen

Friedberg. Die Volkshochschule bietet einen Kurs „Selbstfürsorge an! Freier Tanz, (Kontakt-)Improvisation, Progressive Muskelentspannung und gute Gespräche Kurs für Frauen“ in Friedberg an. Dieser läuft am Sonntag, 25. Januar, von 10 bis 13.30 Uhr. Der Kurs lädt Frauen ein, mit kreativem Tanz, Improvisation und Entspannungstechniken neue Kraft zu schöpfen. Im Mittelpunkt stehen Selbstfürsorge, Bewegung, Austausch und das Erleben von Ruhe, Verbundenheit und innerer Balance. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Info und Anmeldung unter Telefon 06031/83-6000 oder www.vhs-wetterau.de.

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
 Gutenbergstraße 1
 63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
 E-Mail: redaktion@bote.de
 Zustellung: (06051) 833-299
 E-Mail: zustellung@bote.de
 Anzeigen: (06051) 833-244
 E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
 Internet: www.bote.de

Wiedereröffnung mit großer Resonanz

Weißer Turm kehrt eindrucksvoll ins öffentliche Leben zurück

Wölfersheim. Kurz vor Weihnachten ist der Wölfersheimer Weiße Turm mit einer eindrucksvollen Veranstaltung in das Bewusstsein der Bevölkerung zurückgekehrt: Mehr als 100 Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit zur Wiedereröffnung, nahmen Wartezeiten von 20 Minuten und mehr in Kauf und sorgten für eine stimmungsvolle Atmosphäre rund um das historische Wahrzeichen. Aus Brandschutzgründen durften jeweils nur 19 Personen gleichzeitig den Turm betreten – was der Begeisterung aber keinen Abbruch tat. Den feierlichen Auftakt bildete ein Trompetenspiel vom Turm, das der Vorsitzende des Reichelsheimer Kulturvereins, Horst Steuernagel, darbot und die Gäste in weihnachtliche Stimmung versetzte. Anschließend begrüßte der ehemalige Wölfersheimer Bürgermeister Rouven Kötter die zahlreichen Besucher im Namen der Turmwächter, dankte allen, die die Wiedereröffnung vorbereitet hatten, und führte gemeinsam mit Christoph Preiß danach in Dauerschleife durch den Turm und das angrenzende Trauzimmer. Während die Führungen spannende Einblicke in Geschichte, Bauweise und Bedeutung des rund 27 Meter hohen Turmes gaben, konnten sich die Wartenden im ehemaligen Stall stärken: Warme Getränke, selbst gebackene „Weißer-Turm-Plätzchen“ und von der



örtlichen Traditionsbäckerei Hinnerbäcker gestiftete Leckereien sorgten für eine herzliche und einladende Atmosphäre. Rouven Kötter machte in seinem persönlichen Statement deutlich, was ihm dieses Wahrzeichen bedeutet: „Der Weiße Turm ist für mich kein normales Gebäude. Er ist ein Stück Identität, Geschichte und Heimat. Wer hier hinaufsteigt, steht mitten in der Geschichte Wölfersheims und er-

fährt, dass der Weiße Turm keine herrschaftliche Burg war, sondern ein Ausdruck von Bürgerpflicht, Selbstschutz und Eigenverantwortung.“

Auch für die Zukunft ist der Turm wieder lebendig geplant: Ab dem kommenden Jahr wird er einmal im Quartal regulär geöffnet sein. Darüber hinaus sind auch individuelle Führungen möglich – bei Interesse können sich Gruppen melden. Neben Rou-

ven Kötter und Christoph Preiß gehört auch Holger Heßler zum Team der Turmwächter, der zur Wiedereröffnung krankheitsbedingt leider fehlte.

„Wir sind überwältigt von diesem großen Interesse und sagen allen Unterstützern und Helfern ein herzliches Dankeschön. Ein ganz besonderer Dank gilt allen, die so geduldig gewartet haben – das zeigt uns, dass die Wiedereröffnung genau der richtige Schritt war. Viele Menschen waren zum ersten Mal überhaupt auf unserem Wölfersheimer Wahrzeichen und sind begeistert wieder heruntergekommen. Das freut uns sehr und motiviert uns für die kommenden Jahre,“ so die Turmwächter gemeinsam.

Im kommenden Jahr soll die Fotoausstellung im Turm überarbeitet und neu konzipiert werden. Eine Ebene des Turmes und der ehemalige Stall stehen künftig als flexibel nutzbare Ausstellungsfläche zur Verfügung. Damit wird der Weiße Turm nicht nur Denkmal – sondern lebendiger Kultur- und Begegnungsort der Gemeinde.

Kostenlose Führungen

Wer Interesse an einer individuellen (kostenlosen) Führung hat, beispielsweise bei Vereinsausflügen, Firmen- oder Familienfeiern, kann eine Anfrage an Rouven Kötter richten: mail@rouvenkoetter.de oder 0172-5635644.

Eine Bilderreise durch Nepal

Weltladen Bad Nauheim lädt zu Vortrag des Freundeskreises Nepalhilfe ein

Bad Nauheim. Es ist inzwischen 33 Jahre her, seit Alexander Schmidt zum ersten Mal nach Nepal reiste. Der damals 23-Jährige begleitete abgelehnte Asylbewerber zurück in ihr Herkunftsland und wollte als begeisterter Bergsteiger in den Himalaya. Er entdeckte schnell seine Liebe zu dem damaligen Königreich Nepal, zu seinen Menschen, zur Kultur und zu den Bergen. Doch er erlebte auch bittere Armut und Straßenkinder ohne Perspektive.

„An hungernden und frierenden Kindern konnte ich einfach nicht vorbeigehen“, sagt Schmidt noch heute. Und dann fiel ihm ein Zitat von Johann Wolfgang von Goethe ein: „Was immer du tun kannst oder träumst es tun zu können, fang damit an.“ Schmidt beschloss zu handeln. Schon bald gründete er zusammen mit Nepalesen ein Kinderdorf und ein Jugend-

hostel für vorwiegend Voll- und Halbwaisen sowie für Straßen- und Findelkinder. Von diesem Moment an wurde seine Verbindung zu Nepal immer enger. Um Nepal noch besser unterstützen zu können, startete er 2005 ein Gewerbe für den Verkauf von nepalesischen Handarbeiten. Im Jahre 2013 heiratete er seine Frau Laxmi Gurung aus Nepal.

Heute unterstützen Alexander Schmidt, Laxmi Gurung und der Freundeskreis Nepalhilfe Kinder und Jugendliche auf breiter Basis: Durch Betreuung, Hilfe bei der Erziehung, mit Schulen und beruflicher Bildung. Ebenso breit fördert die Nepalhilfe auch das Handwerk. Sie kauft Filzarbeiten, Taschen und andere Waren zu Preisen, die faire Löhne und humane Arbeitsbedingungen ermöglichen.

Auf Einladung von „Bad Nauheim – fair wandeln“, dem Trä-



Alexander Schmidt mit Schützlingen in einem Kinderdorf, das vom Freundeskreis Nepalhilfe e.V. aufgebaut wurde

gerverein des Weltladens, wird Alexander Schmidt am Sonntag, 18. Januar, um 16 Uhr zu einem Vortrag in der Wilhelmskirche Bad Nauheim sein. Da will er die Besucher mitnehmen auf eine Bilderreise nach Nepal, zu den Menschen, in die Berge. „Die Reise führt uns durchs Kathmandu – Tal hinauf zum

Mount Everest, aber auch zu Projekten des fairen Handels, denn auch bittere Armut ist in Nepal noch immer Alltag“, sagt Schmidt.

An Infoständen werden Handarbeiten des Freundeskreises Nepalhilfe und Waren des Weltladens Bad Nauheim angeboten. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.



Kulturcafé im Jubiläumsjahr

Münzenberg. Das Kulturcafé Gambach feiert in diesem Jahr sein fünfjähriges Bestehen und so wird sich in 2026 alles um die Zahl Fünf drehen. Gestartet wurde in das Jubiläumsjahr mit einem gemeinsamen Besuch beim ersten Heimspiel der Licher Basketballer, bei dem die Kulturcafé-Kinder mit den Sportlern einliefen. Dies war das erste der fünf generationsübergreifenden Events im Jubiläumsjahr. Am Sonntag, 18. Januar, um 15 Uhr beginnt eine fünfmalige Vorleseerei in loser Folge während der offenen Treffs.

Vorleseerei beginnt mit Nordschweden-Roman

Die Reihe beginnt mit einem Mitglied, das nordische Winter aus eigener Erfahrung kennt; sie stellt einen Roman vor, der in Nordschweden spielt und die Zuhörer unter anderem an tiefen Temperaturen, verschneiten Landschaften und Nordlichtern teilhaben lässt. Für die Kinder wird anschließend von einem merkwürdigen Wettbewerb zwischen Kormoran und Eiderente erzählt, die sich Märchen erzählen, um in der Nacht wach zu bleiben.

Weitere Infos gibt es auf der Website des Vereins unter kulturcafe-gambach.de. Bei den offenen Treffs mittwochs und sonntags kann der Download-Link zur vereinseigenen App, die viele weitere interessante Infos und alle Termine bereit hält, heruntergeladen werden.

Mittelhessen-Bote
Anzeigen aufgeben?

Präventionsnachmittag

Die Maschen der Betrüger - Enkeltricks, falsche Amtsträger oder Telefonbetrüger

Bad Nauheim. „Das kann mir nicht passieren!“ Diesen Satz hört die Polizei leider oft. Doch Fakt ist: Treffen kann es uns alle. Betrügerinnen und Betrüger sind geschickt, und wenn das Vertrauen erst einmal aufgebaut ist, kann man den Tricks und Betrugsmaschen nur noch schwer entkommen. Die polizeiliche Erfahrung zeigt aber: Wissen schützt! Lassen Sie sich nicht vorführen - informieren Sie sich vorher. Wir zeigen Ihnen die aktuellen Maschen und geben Ihnen wertvolle Tipps, um sich selbst zu schützen. Das Angebot richtet sich an alle und ist auch für Amngehährige, die z. B. Familienmitglie-

der, Freunde und Bekannte informieren möchten, von Interesse. Sylvia Jacob, Kriminalhauptkommissarin und kriminalpolizeiliche Beraterin vom Polizeipräsidium Mittelhessen führt durch die Veranstaltung.

Am Donnerstag, 22. Januar

Die Veranstaltung ist am Donnerstag, dem 22. Januar, von 15.30 bis 17 Uhr, Veranstaltungsort ist das Erika-Pitzer-Begegnungszentrum in Bad Nauheim. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

Spende für den Igelvater

NABU Friedberg unterstützt engagierten Naturschützer



Ruth Müller übergibt die Spende an Otto Luzius, der zwei kleine Igel hält, die ohne Hilfe den Winter wohl nicht überleben könnten.

Friedberg. Naturschutzverbände bitten oft um Spenden für ihre Arbeit, jetzt hat die NABU-Gruppe Friedberg selbst für einen engagierten Naturschützer gespendet, den Bad Nauheimer „Igelvater“ Otto Luzius. Ein NABU-Mitglied hatte aus bunten Stoffresten Taschen genäht, in die jeweils ein Kinderbuch gesteckt wurde. Diese Überraschungstaschen bot der NABU an seinem Stand auf den Adventsmärkten in Dorheim und

Friedberg gegen eine Spende für den Igelvater an. Diese Aktion wurde von den Besuchern sehr gut angenommen und es wurde reichlich gespendet. Den von der NABU-Gruppe auf einen glatten Betrag aufgerundeten Erlös der Aktion übergaben die Vorstandsmitglieder Ruth Müller und Harald Bernd jetzt an Luzius, um sein Engagement für den Schutz der nützlichen Stacheltiere zum Beispiel durch Kauf von Futter zu unterstützen.

Mittelhessen-Bote

Informativ & vielseitig

Telefon 06051 833-241

Englisch für „Senioren“
Neue Kurse – auch zum Auffrischen



- ein Mal pro Woche
- tagsüber in kleinen Gruppen
- keine Vorkenntnisse erforderlich
- Sprechen statt Grammatik
- Mindestalter: 50 Jahre
- Anfänger u. Fortgeschrittene
- Teilnahme an Reisen möglich
- vor Ort und online
- gemeinsam mit viel Spaß

Sie wollen ... ein paar Worte Englisch mit Ihren Enkeln oder Freunden sprechen?
... englische Begriffe verstehen, die uns täglich begegnen?
... etwas Neues lernen?
... sich auf Reisen verständigen?
... in Gesellschaft aktiv sein und geistig am Ball bleiben?

ELKA

Erfolgreich lernen.
Konzepte im Alter

www.friestl.eu

Im Februar und März starten die neuen Kurse – es informiert Sie: Michael Friesl
☎ 0 60 31- 6 85 38 67

Sporthalle an der Gönser Grund Schule Butzbach wieder nutzbar

Sofortmaßnahmen an Statik und Elektrotechnik ermöglichen Wiederöffnung

Butzbach. Die Sporthalle an der Gönser Grund Schule in den Butzbacher Stadtteilen Kirch-/ Pohl-Göns steht nach den Weihnachtsferien wieder für den Schul- und Vereinssport zur Verfügung. Die mehrmonatige Sperrung kann nach einer Ertüchtigung der Elektrotechnik sowie der Statik wieder aufgehoben werden.

Nachdem bau- und elektrotechnische Mängel am Gebäude festgestellt wurden, musste der Wetteraukreis als Schulträger die Sporthalle zunächst sperren. Davon betroffen waren sowohl der Schulsport als auch der Vereinssport. Hintergrund des Nutzungsverbots waren Erkenntnisse über Mängel an der Statik sowie der Elektrotechnik. Dank der Unterstützung der Stadt Butzbach konnte der Sportunterricht in die benachbarte Mehrzweckhalle verlegt werden. Die umgehend durch den Wetteraukreis veranlasste Prüfung des Gebäudezustands ergab, dass eine Gesamtanierung notwendig ist. Da diese Sanierung mit Planung und Durchführung mehrere Jahre dauern wird, wurden in den vergangenen Monaten einige Sofort-



Die Sporthalle an der Gönser Grund Schule kann wieder genutzt werden.

maßnahmen durchgeführt, um die Halle wieder für Schule und Vereine nutzbar zu machen. Im Rahmen der Elektrotechnik gehörte dazu unter anderem die Erneuerung der Beleuchtung in den Feuchträumen und Fluren, die Erneuerung der Elektrounterverteilung sowie die Anpassung der elektrischen Zuleitungen. Die Zuleitungen wurden über dem Wandputz ausgeführt, die Ka-

belkanäle sind nun übergangsweise also sichtbar. Zur Verbesserung der Statik wurden in der Halle zudem Stützen gestellt. Diese sind selbstverständlich so abgesichert, dass von ihnen keine Verletzungsgefahr ausgeht. Außerdem wurde die Dachentwässerung instandgesetzt. Von Seiten des Kreises wurden alle Hebel in Bewegung gesetzt, um die Ertüchtigung schnellstmöglich umzusetzen.

Die Kosten belaufen sich auf insgesamt rund 75.000 Euro. Auch wenn zu sehen ist, dass es sich hierbei um eine Übergangslösung handelt, ist die vollständige Nutzbarkeit für Schul- und Vereinssport in der Sporthalle nun wieder hergestellt. Nach derzeitigem Stand wird die Übergangslösung über die Planungs- und Genehmigungsphase der Gesamtanierung bestehen bleiben.

Ein neuer virtueller Mitarbeiter

Gemeinde Wölfersheim testet neues KI-System

Wölfersheim. Künstliche Intelligenz ist längst Teil des Alltags: Sie hilft beim Navigieren im Straßenverkehr, schlägt Filme vor oder beantwortet Fragen im Kundenservice. Nun setzt auch die öffentliche Verwaltung zunehmend auf digitale Unterstützung. Die Gemeinde Wölfersheim geht dabei einen weiteren Schritt in Richtung moderner Bürgerservices und testet auf ihrer Internetseite einen neuen virtuellen Mitarbeiter auf KI-Basis. Der digitale Assistent soll Bürger künftig dabei unterstützen, Verwaltungsfragen schnell, einfach und verständlich zu klären – etwa zu Öffnungszeiten, Formularen oder Zuständigkeiten. Ziel ist, ohne lange Suche oder Wartezeiten eine konkrete Antwort auf häufige Anliegen zu erhalten. Derzeit befindet sich das System noch in einer Test- und Optimierungsphase. In dieser werden die Antworten der KI regelmäßig überprüft und weiter verbessert. „Gerade in der Anfangszeit ist es wichtig, die KI gezielt zu trainieren und ihre Antworten zu kontrollieren“, betont Hauptabteilungsleiter Markus Herrmann, der den virtuellen Mitarbeiter kürzlich Bürgermeister Eike See vorführte. Die Anwendung sei intuitiv zu bedienen und biete großes Potenzial, um den Bürgerservice zu entlasten und zugleich zu verbessern. Übliche Suchfunktionen auf Webseiten sind oft nicht nutzerfreundlich und suchen nur nach Schlagworten in Texten und Dokumenten. „Das ist leider auch bei uns der Fall. Sucht man nach einem Schlagwort, dann erhält man eine lange Liste an Ergebnissen. Mit der neuen KI gibt man eine Frage ein und erhält eine ausformulierte Antwort. Das ist wesentlich



Sind bislang zufrieden mit dem neuen virtuellen KI-Mitarbeiter: Bürgermeister Eike See (rechts) und Hauptabteilungsleiter Markus Herrmann.

nutzerfreundlicher“, berichtet Bürgermeister Eike See. Aufgerufen werden kann das System derzeit über einen runden Button, der auf der Startseite unten rechts eingebunden ist. Nach der erfolgreichen Testphase soll er auf allen Seiten eingebunden werden. Beim System handelt es sich um ein eigenes Sprachmodell, das auf die Informationen auf der Webseite zurückgreift und diese regelmäßig neu durchsucht. Da ein eigenes Sprachmodell genutzt wird, werden eingegebene Daten nicht an externe Anbieter im Ausland übermittelt. „Der Datenschutz war für uns ein wichtiger Faktor“, unterstreicht Herrmann. Die Nutzung erfolgt datensparsam, sensible Informationen werden nicht gespeichert oder für andere Zwecke verwendet. Damit soll sichergestellt werden, dass Bürger den Service bedenkenlos nutzen können. Ein wesentlicher Unterschied zu anderen generativen KI-Systemen wie ChatGPT ist, dass das System keine Antworten erfindet, sondern ausschließlich mit den zur Verfügung gestellten Daten arbeiten soll. Gleichzeitig weist die Ge-

meinde bewusst darauf hin, dass es während der Trainingsphase noch zu fehlerhaften oder unvollständigen Antworten kommen kann. Das System wurde zwar über mehrere Wochen trainiert, aber auszuschließen seien falsche Antworten nicht – insbesondere bei komplexen oder sehr speziellen Anfragen. Offensichtlich falsche oder unlogische Antworten können direkt markiert werden, wodurch das System weiter lernt. Langfristig sieht die Gemeinde in dem virtuellen Mitarbeiter zahlreiche Vorteile: eine bessere Erreichbarkeit rund um die Uhr, schnellere Antworten auf Standardfragen und mehr Zeit für die Mitarbeitenden, sich komplexeren Anliegen zu widmen, die eine persönliche Beratung erfordern. „Künstliche Intelligenz bietet der öffentlichen Verwaltung enorme Potenziale, die derzeit kaum genutzt werden. Unser neuer virtueller Mitarbeiter zeigt, dass davon auch alle Bürgerinnen und Bürger profitieren können. Ich bin zuversichtlich, dass wir das System künftig fest auf unserer Webseite einbinden“, schließt Bürgermeister Eike See ab.

Vergangenheit in Gambach

Münzenberg. Am 23. Januar, um 17 Uhr findet im Bürgerhaus Gambach mit Hagen Vetter eine virtuelle Reise statt, um frühere Zeiten anhand von alten Aufnahmen wieder lebendig werden zu lassen. So entstehen interessante Aspekte zur Entwicklung von Gebäuden, Landschaften, Straßen und Ortsteilen. Sicher wird der ein oder andere auf den Bildern sich selbst in jungen Jahren oder Verwandte, Freunde, Eltern oder Großeltern wiederfinden. Bestimmt gibt es ein großes Rätselraten um Aufnahmen und Lokalitäten. Vielleicht entstehen auch ein paar spontane Geschichten zu den Bildern von einigen Ur-Gambachern. Nach dem Vortrag ist gemütliches Beisammensein. Eingeladen sind Mitglieder, Verwandte, Freunde und Gönner des VDK. Über zahlreiche Anmeldungen freuen sich Beate Brucker unter Tel. 06033/65692 oder 0162/4876850 und Erika Glock unter Tel. 06033/60581. Außerdem können sich Interessierte per Mail unter ov.gambach@vdk anmelden. Anmeldeschluss ist der 20. Januar.

Gottesdienste mit Abendmahl

Karben. Die evangelische Kirche in Karben lädt für Sonntag, 18. Januar, zu Gottesdiensten mit Abendmahl ein. Alle Gottesdienste finden in den jeweiligen Gemeindehäusern statt. In Okarben um 10 Uhr und in Petterweil um 11 Uhr predigt Lektorin Andrea Riegel, während Pfarrer Eckart Dautenheimer durch die Liturgie führt. Um 11 Uhr empfängt Pfarrer Christian Krüger die Gemeindemitglieder in Klein-Karben. Die Sternsinger haben sich in Okarben direkt nach dem Gottesdienst angesagt.

Er klärt das schon und zwar seit 25 Jahren

Ibrahim Cicek feiert Dienstjubiläum bei der Stadt Bad Vilbel

Bad Vilbel. Er ist so etwas, was man getrost einen „Vilbeler Bub“ nennen kann. Aktiv in Vereinen, Gemeinden und für die Gesellschaft, aber eben auch Mitarbeiter der Stadt. Über 25 Jahre ist er nun schon dabei und feierte daher sein Dienstjubiläum: Ibrahim Cicek. Bei ihm wird das umgangssprachliche „Klären“ Wirklichkeit, denn er arbeitet seit Eintritt in den Dienst der Stadt auf der Kläranlage und sorgt hier für einen reibungslosen Ablauf. „Das Wort Leistungsträger fiel zuletzt in der öffentlichen Debatte sehr häufig. Oft wird es genutzt, um denen Wertschätzung entgegen zu bringen, die tagtäglich unser Land am Laufen halten. Wenn dieses Wort daher auf jemanden zutrifft, dann ganz bestimmt auf Ibrahim Cicek. Seit über 25 Jahren ist er nun im Dienst der Stadt und wir können uns nur herzlich für seinen unentwegten Einsatz bedanken“, richtete Bürgermeister Sebastian Wysocki die Worte an den Jubilar. Als Zeichen der Anerkennung und der großen Beliebtheit im Kollegenkreis kamen viele Freunde und Kollegen zur Feier des Dienstjubiläums in die



Kollegen, Familie und Freunde feierten das 25-jährige Dienstjubiläum von Ibrahim Cicek (Bildmitte mit schwarzem T-Shirt).

Räumlichkeiten der Kläranlage und ließen Ibrahim Cicek hochleben. Dies hat er sich ganz gewiss auch verdient. 1998 begann er seine Ausbildung zum – wie es damals hieß – Ver- und Entsorger in der Fachrichtung Abwasser. Anfang 2002 legte er erfolgreich die Abschlussprüfung ab und wurde als Fachkraft auf der Abwasserreinigungsanlage (besser bekannt als Kläranlage) übernommen. Selbst der Wehrdienst, den er zwischen-

durch in der Türkei verrichten musste, brachte ihn nicht aus dem Takt und so wurde er 2007 zum stellvertretenden Betriebsleiter der Kläranlage ernannt. „Auf Ibrahim Cicek war und ist jederzeit Verlass. Er ist niemand, der fragt, wo er anpacken soll, sondern der aus Eigeninitiative anpackt. Dies gibt er seit 2010 auch an Nachwuchskräfte weiter und hilft uns dabei, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Zukunft fit für den Job zu ma-

chen“, führt Wysocki weiter aus. Im Jahr 2022 schloss er erfolgreich die berufsbegleitende Weiterbildung zum geprüften Abwassermeister ab und das unter erschwerten Bedingungen in der Coronapandemie und familiären Schicksalsschlägen. „Ibrahim Cicek war immer aufgeschlossen und wissbegierig. Er war der erste Auszubildende auf unserer Kläranlage und hat die Ausbildung frei-

willig verlängert. Nicht etwa, weil er musste, sondern weil er es so wollte. Er kratzt niemals an der Oberfläche, sondern geht in die Tiefe, er beschäftigt sich mit Details und erreicht damit stets den größten Effekt für seine Arbeit und damit auch für die Stadt“, zählt der Bürgermeister Ciceks Eigenschaften auf. Doch Ibrahim Cicek wäre nicht Ibrahim Cicek, wenn er sich nicht auch direkt für seine Kollegen einsetzen würde.

2006 begann dies als Jugend- und Auszubildendenvertreter, 2008 war er erstmals Personalrat und ab 2016 dann gewähltes Mitglied im Gremium, das er von 2022 bis zum vergangenen Jahr als Vorsitzender leitete. „Im Amt als Personalratsvorsitzender war er stets Brückenbauer, er war ein Vermittler. Ibrahim Cicek wurde nie laut, war aber immer klar. Die Zusammenarbeit zwischen Personalrat und Dienststellenleitung war stets konstruktiv in seiner Zeit als Vorsitzender, wofür ihm ebenfalls ein großer Dank gebührt“, so Wysocki, der auch erwähnt, dass Ibrahim Cicek als Personalratsvorsitzender auch die Vorbereitung und Durchführung des Hestentags aktiv begleitete. „25 Jahre im Dienst der Stadt, 25 Jahre zum Wohl der Bürgerinnen und Bürger. Wir bedanken uns für die bislang geleistete Arbeit und hoffen sehr, dass die Stadt Bad Vilbel und alle Bürgerinnen und Bürger von den Erfahrungen, die Ibrahim Cicek sammeln durfte und von seinem großen Einsatz noch sehr lange profitieren dürfen“, so Sebastian Wysocki abschließend.

Literarischer Humor in Karben

Am Donnerstag, 29. Januar, ab 19.30 Uhr

Karben. Zur Einstimmung auf die Karnevalssaison bietet das Literaturforum Karben ein Kaleidoskop literarischen Humors an beginnend mit Auszügen aus der „Powenzbande“, einem der wenigen Schelmenromane der deutschen Literatur über unter anderem Robert Gernhardts vielseitige humoristische Form von Lyrik, den Bekenntnissen des HOLLÄNDERS Arno Grunberg mit seinen mit Witz und philologischem Hintersinn gepaarten „Ratschlägen über das Dating“, mit Johann Nestroys

skandalumwitterten Spießersatiren aller Gesellschaftsschichten, bis zu den mitunter vergnüglichen Briefen Johann Kaspar Riesbecks über Deutschland, als dort die „Geniezeit“ mit Goethe und Schiller begann. Der literarische Abend findet statt am Donnerstag, 29. Januar, ab 19.30 Uhr im „KUHtelier“ im Schloßhof von Leonhardi, Groß-Karben. Die Beiträge werden musikalisch untermalt. Der Eintritt ist frei. Eine kleine Spende ist willkommen.

Lebensabschnitt Ruhestand Seminar in Karben

Karben. Der Übergang in den Ruhestand bringt Freiheit und neue Möglichkeiten, aber auch Fragen. In einem zweitägigen Seminar laden die Veranstalter dazu ein, sich gemeinsam auf die nachberufliche Zeit vorzubereiten. Kreative und biografische Impulse, Informationen und Austausch in der Gruppe helfen, neue Perspektiven zu entwickeln und den eigenen Weg zu klären. Das Seminar findet am Dienstag, 23. Januar, von 17 bis 21 Uhr und am Mittwoch, 24. Januar, von 9 bis 17 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Okarben, Am Römerkastell 22, statt. Die Kosten

betragen 30 Euro. Die Teilnehmerzahl liegt zwischen acht und 16 Personen. Referentin ist Britta Laubvogel, Diplom-Sozialpädagogin. Die Leitung übernehmen Pfarrer Christian Krüger und Norbert Greulich. Anmeldungen sind bis 16. Januar, möglich per E-Mail an Gesamtkirchengemeinde.Karben@ekhn.de oder per Post an die Evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben, Ramonville Straße 2, 61184 Karben. Veranstalter ist die Evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbeirat der Stadt Karben.

Neujahrskonzert

Kammerorchester spielt in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Die Stadthalle Bad Vilbel präsentiert am Sonntag, 25. Januar, ab 17 Uhr das Neujahrskonzert des Bad Vilbeler Kammerorchesters unter der Leitung von Klaus Albert Bauer. Das Ensemble spielt kurze Programmnummern in bunter

Folge von Klavierkonzert bis Wiener Walzer. Ticket gibt es ab 22,35 Euro im Kartenbüro Bad Vilbel unter Telefon 06101/559455, per E-Mail an ticket@bad-vilbel.de und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen von Frankfurt Ticket RheinMain.

Bei dir liegt Sparen im Trend?

bis **-25%** ¹⁾

auf fast den gesamten Einkauf

Für bestehende und neue Bonus Club Mitglieder
Mit Gutscheinen vom aktuellen Prospekt.
Für alle nicht im Sale befindlichen Produkte!

Dein Trendmöbelhaus
60388 Frankfurt am Main, Borsigallee 39

mömaX

1) Gültig von 17.01.2026 bis 21.01.2026. Ausgenommen reduzierte sowie in unseren Prospekten oder Werbemitteln beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen (z.B. andere Gutscheine oder Rabattaktionen) möglich. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, Abverkauf- und SALE-Artikel, Gutscheine und Nahrungsmittel sowie Kauf von Produkten der Marken based, Bora, Bestpreis, KARE, Miele, Quooker, Gutscheine und Nahrungsmittel. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein gültig. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich.

Spielen bei Kaffee und Kuchen

Bad Vilbel. Quiz, Bingo, Stadt-Land-Fluss – am Donnerstag, 22. Januar, von 15 bis 16.30 Uhr treffen sich bei Kaffee und Kuchen spiel begeisterte Menschen im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, in Bad Vilbel. Es wird gerätselt, nachgedacht und auf die richtige Kugel beim Bingo gewartet. Eigene Spiele können gerne mitgebracht werden. Willkommen ist jeder, der Lust hat, einen Nachmittag in geselliger Runde zu verbringen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Weitere Infos im Büro des Fördervereins „Haus der Begegnung“ unter Telefon 06101/9833044 oder per Mail an mail@hdb-bad-vilbel.de.

Themenfrühstück mit der Polizei

Karben. Im Rahmen des monatlichen Themenfrühstücks im Mehrgenerationenhaus „MüZe“ Karben wird die Polizei Mittelhessen am Dienstag, 20. Januar, von 9 bis 11 Uhr ihr Programm „MAX“ vorstellen, ein Angebot der polizeilichen Verkehrsprävention an die Generation 50+. Die Aktion „MAX“ soll Senioren vermitteln, wie maximale Mobilität bei größtmöglicher Verkehrssicherheit verantwortungsvoll zu erreichen ist. Nach dem Vortrag ist Zeit für Fragen und Austausch. Es gibt ein reichhaltiges Frühstücksbuffet, Anmeldung unter mgh@mueze-karben.de oder 06034/9399771. Eine spontane Teilnahme ist auch möglich.



Die gute Fee und „Windeltortenbeauftragte“
Kerstin Lazarov feiert 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Stadt Bad Vilbel

Bad Vilbel. Formal als Sachbearbeiterin im Fachdienst Abfallwirtschaft und Grünflächenpflege angestellt, ist sie jedoch viel mehr. Sie ist Organisationstalent, Ansprechpartnerin, Problemlöserin und geht es nach den Kollegen ist sie vor allem die gute Fee des Hauses. Kerstin Lazarov ist seit 25 Jahren im Dienst der Stadt Bad Vilbel und nicht mehr wegzudenken. Seit ihrer Ausbildung, die sie im Herbst 1999 begann, arbeitet sie bei der Stadt Bad Vilbel und kam auch nach den Elternzeiten ihrer beiden Kinder gern wieder zurück zu ihrer beruflichen Heimat. „Kerstin Lazarov ist für so viele Dinge im Fachdienst verantwortlich, dass eine Aufzählung lange dauern würde. Sie leistet ihre Arbeit aber mit großer Hingabe und vor allem Freude. Dass sie dabei den Kolleginnen und Kollegen den Rücken freihält und immer den Überblick behält, macht sie für die Stadt Bad Vilbel unverzichtbar“, lobt Bürgermeister Sebastian Wysocki die Jubilarin.

Besonderes Engagement für städtische Spielplätze

Ein besonderes Engagement zeigt Kerstin Lazarov seit jeher für die städtischen Spielplätze. 40 an der Zahl gibt es in Bad Vilbel und sie organisiert regelmäßige Kontrollen, schnelle Überprüfungen in



Seit 25 Jahren arbeitet Kerstin Lazarov bei der Stadt Bad Vilbel. Ihr Dienstjubiläum konnte sie daher jüngst feiern.

akuten Fällen und schafft es damit, dass es in Bad Vilbel stets gut gepflegte und moderne Spielplätze für Kinder aller Altersklassen gibt. „Mit diesem Engagement trägt sie einen entscheidenden Teil zur Familienstadt Bad Vilbel bei. Das ist nicht nur wichtig für die Stadt, sondern eben auch für alle Bürgerinnen und Bürger“, führt Wysocki weiter aus. Zum Schluss will Wysocki auch eine kleine Anekdote nicht aussparen, denn Kerstin

Lazarov hat noch einen weiteren „Job“ im Fachdienst, der jedoch in keiner Dienstanweisung oder Stellenbeschreibung steht. Sie ist die „Windeltortenbeauftragte“. „Immer dann, wenn im Kollegenkreis eine Geburt ansteht, ist sie zur Stelle. Mit Organisationstalent, Fürsorge und Herz. Mit einer liebevoll gestalteten Windeltorte, aber auch mit Ratschlägen und einem offenen Ohr. Das ist gelebte und echte Kollegialität“, be-

schreibt Wysocki diese inoffizielle Rolle Lazarovs. „Für uns steht fest, dass ohne Kolleginnen wie Kerstin Lazarov eine große Lücke in der Stadtverwaltung bestehen würde. Menschen wie sie, die nicht einfach nur hier arbeiten, sondern sich hier auch um die Kolleginnen und Kollegen kümmern und damit eine gute Atmosphäre schaffen, sind unschätzbar wertvoll“, bedankt sich der Bürgermeister für diesen Dienst.

Mittagessen im Haus der Begegnung

Bad Vilbel. Mit Herz und Leidenschaft bekochen die Ehrenamtlichen des Fördervereins „Haus der Begegnung“ ihre Gäste und lassen sich ein immer neues Angebot einfallen. So steht am Dienstag, 27. Januar, von 12 bis 13.30 Uhr „Nudeln mit Haschee und Salat“ auf der Angebotskarte. Damit das Menü eine runde Sache wird, servieren die Aktiven zum Abschluss wie immer einen Nachttisch.

Anmeldung bis 22. Januar

Willkommen ist jeder, der Lust auf Mittagessen in Gemeinschaft hat. Eine Vereinszugehörigkeit im Förderverein des HdB ist nicht erforderlich, ermäßigt allerdings den Preis für das Essen bei Vorlage des Mitgliedsausweises. Das Team bittet um Anmeldung bis zum 22. Januar im HdB-Büro unter Telefon 06101/9833044 oder per E-Mail an mail@hdb-bad-vilbel.de.

„Splendor of Brass“ in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Am Samstag, 17. Januar, präsentiert „Splendor of Brass“ im Rahmen von „DortellWeilMusik“ ein vielfältiges Programm. Beginn des Konzertes ist um 17 Uhr in der Evangelischen Kirche Dortelweil. Das hessische Blechbläserensemble „Splendor of Brass“ musiziert ausschließlich mit Instrumenten der Hornfamilie, unverwechselbar, mit weichen und warmen Gesamtklang. Der Eintritt ist frei.

ANZEIGE

Zu viele Haare in der Bürste?
Warum auch die richtigen Pflegeprodukte keine Besserung bringen.



Eine volle Haarpracht – wer wünscht sie sich nicht? Leider ist nicht jeder von Natur aus mit vollem, kräftigem Haar gesegnet. Stattdessen sind die Haare oft dünn und gehen aus. Hier kann es sinnvoll sein, sich die Nährstoffversorgung näher anzusehen.

Der Verlust von Haaren ist eine schwer verdauliche Tatsache. Da ist es auch kein Wunder, dass man es mit der Angst zu tun bekommt, wenn sich vermehrt Haare in der Bürste, im Waschbecken oder auf dem Kissen

finden. Viele führt dann der erste Weg in die Drogerie – neue Pflegeprodukte müssen her. Ob Repair-Shampoo, Intensiv-Spülung, Haarkur oder Haaröl – die Regale sind voll mit Produkten, die unseren Haaren etwas Gutes tun sollen. Und tatsächlich: Direkt nach der Anwendung fühlen sich die Haare oft weicher an, sehen glänzender aus und lassen sich besser kämmen. Pflegestoffe legen sich wie ein feiner Film um das Haar, versiegeln die Oberfläche, glätten kleine Unebenheiten und kaschieren Spliss.

Stärkung von Innen
Doch so schön dieser Sofort-Effekt ist – er hält meist nur bis zur nächsten Haarwäsche. Die eigentliche „Schaltzentrale“ für gesundes, kräftiges Haar sitzt aber in der Tiefe: an der Haarwurzel. Damit Haare dauerhaft stark und widerstandsfähig bleiben, brauchen sie eine gezielte Versorgung von innen. Ausgewählte Vitamine und Spurenelemente unterstützen den Aufbau der Haarstruktur direkt an der Wurzel. Sie fördern die Bildung von Keratin (=Hauptbestandteil der Haare), stärken die

Verankerung in der Kopfhaut und können so dazu beitragen, dass das Haar weniger bricht und seine natürliche Spannkraft behält.

Wirkstoff Empfehlung
Eine Vielzahl an Inhaltsstoffen, die für volles Haar sorgen, ist in der Ernährungswissenschaft bekannt – doch nur wenige zeigen auch langfristige Erfolge. Drei Nährstoffe sind hingegen bestens erforscht: **Goldhirse** – eine der ältesten Getreidesorten der Welt. Bereits im Mittelalter war sie unter dem Namen „Schönheitskorn“ bekannt und liefert den Haarwurzeln wichtiges Silizium. **Selen** – ein Spurenelement, das zum Erhalt normaler Haare beiträgt. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann es stumpf und brüchig werden. **Naturreiner Schwefel (MSM)** – ein wichtiger Strukturbestandteil von Keratin, Elastin und Kollagen – jenen Stoffen, aus denen die Haarzellen bestehen.

Was Apotheker empfehlen
In durchdachter Kombination vereint finden sich diese Wirkstoffe aktuell nur in Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten. Das Präparat kommt aus Österreich, wo es bereits seit Jahren das mit Abstand meistverkaufte Produkt für die Haare ist.* Seit einiger Zeit ist es auch in unseren deutschen Apotheken erhältlich.

Tipp: Die Haare wachsen im Durchschnitt gerade einmal 1 bis 1,5 cm pro Monat. Für den idealen Effekt sollten die Tabletten daher über einen Zeitraum von mindestens 2 bis 3 Monaten hinweg eingenommen werden – für bleibende Ergebnisse, nicht nur bis zur nächsten Dusche.

*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IOVIA Österreich OTC Offtake MAT 09/2025.



APOTHEKEN-EMPFEHLUNG



Dr. Böhm® Haut Haare Nägel als 3-Monats-Kur mit € 9,90 Preisersparnis*

- ✔ Biotin, Zink und Selen für den Erhalt normaler Haare
- ✔ Hochdosierte Kieselerde und Goldhirse liefern Silizium
- ✔ Natürlicher Schwefel (MSM) und wichtige Spurenelemente

Erhältlich in Ihrer Apotheke.
180 Stk. **PZN: 18851135** | 60 Stk. **PZN: 15390975**
*im Vergleich zu 3 einzelnen Monatspackungen.



Ingrid Föller, 56
Apothekenkundin

Kundenbewertung

★★★★★

Ich habe meine „alten“ Haare zurück

„Seit Beginn der Wechseljahre wurden meine Haare immer dünner und brüchiger und ich hatte das Gefühl meine alte Haarpracht zu verlieren. Vor

3 Monaten habe ich begonnen **Haut Haare Nägel** von Dr. Böhm® einzunehmen – und bin begeistert: Nach einigen Wochen hatte ich weniger Haare in der Bürste und im Waschbecken. Das nachwachsende Haar fühlt sich kräftiger und voller an. Trotz hormoneller Umstellung habe ich das Gefühl, meine „alten“ Haare zurückbekommen zu haben.“



**LETZTE
GELEGENHEIT**

FREITAG	SAMSTAG	MONTAG	DIENSTAG
16. Januar 10-20 UHR	17. Januar 10-20 UHR	19. Januar	20. Januar

inkl. Sitztiefenverstellung

5 AUFWUNSCH IN
TAGEN
GELIEFERT**

799.-

Wohnlandschaft

WOHNLANDSCHAFT „RODA“ Bezug Stoff
grau, B/L ca. 280 x 177 cm, ca. 87 cm hoch
Inklusive: 1x Sitztiefenverstellung, Rück-
seite echt 70402108 **Gegen Mehrpreis:**
2. Sitztiefenverstellung

**OHNE WENN
UND ABER!**

35%

Auf ALLES

außer Elektro- und Werbeartikel
nur mit Kundenkarte im Möbelhaus, Siehe A)

ZUSÄTZLICH

**Lieferung
gratis** ab 500€ L)



uno

genial günstig

SITZ/ RÜCKEN LEDER ECHT

999.-

Wohnlandschaft

ohne Dekokissen

Inklusive

Kopfteilverstellung

Inklusive

elektr. Relaxfunktion

WOHNLANDSCHAFT „Hedy“ Bezug, Sitz u. Rücken Leder echt taupe, Korpus Kunstleder taupe, B/L ca. 274 x 166 cm, 78 cm hoch **Inklusive:** Kopfteilverstellung, elektrische Relaxfunktion ☎ 50405429

uno

genial günstig

299.-

Relaxsessel

RELAXSESSEL „Thea“ Stoff hellgrau, B/T ca. 71 x 89 cm, 108 cm hoch **Inklusive:** elektrische Verstellung in Sitz und Rücken ☎ 60400815

uno

genial günstig

SITZ/ RÜCKEN LEDER ECHT

399.-

Relaxsessel

SESSEL-HOCKER-SET „Ben“ Bezug Sitz/Rücken Leder echt schwarz, Korpus Kunstleder echt schwarz, B/T ca. 80 x 92 cm, 105 cm hoch **Inklusive:** Relaxfunktion ☎ 60400783

5

AUFWUNSCH IN TAGEN GELIEFERT**

129,-

01 Sitzsack „Chair“

4.5

251 Bewertungen (Stand 23.10.2026) auf hoefner.de

uno

genial günstig

249.-

Esstisch

je 139.-

Sessel

ESSTISCH dunkelgrau Melamin, Gestell Metall schwarz pulverbeschichtet, ca. 90x160 cm, 76 cm hoch ☎ 16300600

SESSEL Bezug Stoffkombi rot, preisgleich in Stoffkombi beige, Gestell Metall schwarz pulverbeschichtet ☎ 50302304

5

AUFWUNSCH IN TAGEN GELIEFERT**

35,-

03 Stuhl „Timo“

5

AUFWUNSCH IN TAGEN GELIEFERT**

69,-

05 Stuhl „Thomas“

5

AUFWUNSCH IN TAGEN GELIEFERT**

49,-

04 Stuhl „Kenny“

5

AUFWUNSCH IN TAGEN GELIEFERT**

59,-

06 Stuhl „Ingo“

01 Sitzsack „Chair“ Ausführung: Material Bezug: 100 % Polyester, ca. 120 kg, B/T ca. 110 x 90 cm, 75 cm hoch ☎ 40110677

03 Stuhl „Timo“ Bezug Microfaser hellgrau, Gestell Metall schwarz pulverbeschichtet ☎ 13306814

05 Stuhl „Thomas“ Bezug Microfaser schwarz ☎ 13306814

06 Stuhl „Ingo“ Bezug Stoff, Gestell Metall schwarz ☎ 40309388

08 Stapelstuhl „Tomke“ Eiche Nachbildung, Fischgrätenmuster, Gestell Metall schwarz ☎ 40309388

69.-

02 LED-Pendelleuchte

69.-

01 LED-Stehleuchte

29.-

03 LED-Tischleuchte

9.-

04 Tischleuchte

9.-

05 Tischleuchte

7.-

01 Teppich Puzzle

ca. 70 x 70 cm

9.-

03 Webteppich

ca. 55 x 160 cm

7.-

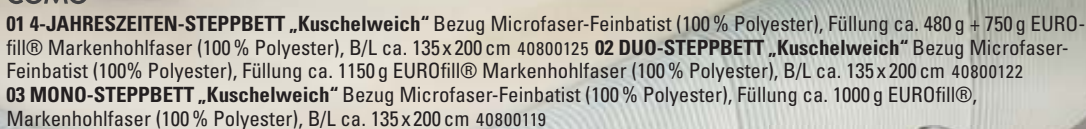
02 Teppich Stern

ca. 60 x 60 cm

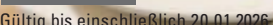
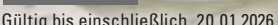
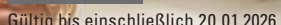
ca. 120 cm

01 LED-STEHELEUCHTE schwarz, ca. 155 cm hoch ☎ 11688601 02 LED-PENDELLEUCHTE schwarz, ca. 95 cm breit ☎ 11688828 03 LED-TISCHLEUCHTE schwarz, ca. 33 cm hoch ☎ 11688598 04 TISCHLEUCHTE® 1-flg., Keramik, ca. 23 cm hoch ☎ 11686489 05 TISCHLEUCHTE® 1-flg., Metall, ca. 32 cm hoch ☎ 11688653

A) Im Möbelhaus gewährt Ihnen Höffner nach Vorlage Ihrer Kundenkarte auf alle Artikel 35% Rabatt auf den am Artikel ausgezeichneten „Preis ohne Kundenkarte“. Ausgenommen hiervon sind alle Artikel, die im Möbelhaus als „Werbepreis“ gekennzeichnet sind (zum Beispiel alle Artikel in Anzeigen und Prospekten). Insgesamt nehmen mindestens 50.000 Artikel an der Aktion teil. Die Aktion gilt nicht für Kaufgutscheine, Dienstleistungen und nicht im Online Shop der Höffner Online GmbH & Co. KG. Im Onlineshop werden immer Endpreise angezeigt. Auf diese sind keine weiteren Rabatte möglich, auch nicht im Möbelhaus. Nicht mit anderen Gutscheinen oder Mailingsaktionen kombinierbar. Gültig für Neukäufe, keine Barauszahlung möglich. Gültig bis mindestens 20.01.2026. In zeitlich befristeten Aktionen sind höhere Rabatte und weitere Preisnachlässe möglich. L) Gratis Lieferung beim Kauf von Möbel und Küchen ab 500 Euro Einkaufswert. Der Einkaufswert ist die Summe der am Artikel ausgezeichneten Preise nach Rabatt. Gültig für Neukäufe, keine Barauszahlung möglich. Gültig bis mindestens 20.01.2026.



01 KOPFKISSEN „Home“ Bezug Microfaser (100 % Polyester), Füllung ca. 400 g Dunlofill Markenholhfaser (100 % Polyester), B/L ca. 40 x 80 cm 40800385 **02 NACKENSTÜTZKISSEN „reVita Ergonomic“** Bezug Doppeltuch (70 % Polyester u. 30 % Lyocell), Seitenteile: 100 % Polyester, mit Reißverschluss, Füllung reVita-Stützkern (100 % Polyurethan - Viscoschaum), B/L ca. 40 x 80 cm 804993 **03 DUO-STEPPEBETT „Care“** Bezug Baumwoll-Mischgewebe (50 % Baumwolle u. 50 % Polyester), Füllung ca. 1000 g 100 % Polyester-Hohlfaser, B/L ca. 135 x 200 cm 40800090 **04 DUO-STEPPEBETT „Magieline“** Bezug Batist (100 % Baumwolle), Füllung ca. 1000 g Lafil Soft® Markenholhfaser (100 % Polyester), B/L ca. 135 x 200 cm 40800212 **05 DUO-STEPPEBETT „Lina“** Bezug Microfaser (100 % Polyester), Füllung ca. 1200 g 100 % Polyester, B/L ca. 135 x 200 cm 40800224 **06 KASSETTENDECKE „Laura“** Bezug Einschütte (100 % Baumwolle), Füllung ca. 650g Daunen (80 %) u. Federn (20 %), B/L ca. 135 x 200 cm 40800172 **07 4-JAHRESZEITEN-STEPPEBETT „Carolín 95“** Bezug Microfaser-Feinbatist (100 % Polyester), Füllung ca. 400 g + 750 g Lafil® recycelt, Markenholhfaser (100 % Polyester), B/L ca. 135 x 200 cm 40800198 **08 GANZ-JAHRESDECKE „Norwegen“** Bezug 100 % Baumwolle, mit Innen- & Außensteig ca. 3 cm, Füllung ca. 700 g Daunen (90 %) u. Federn (10 %), B/L ca. 135 x 200 cm 805025 **09 BIBER-BETTWÄSCHE „Let it Snow“** 100 % Baumwolle, mit Reißverschluss, B/L ca. 135 x 200 cm u. 80 x 80 cm 40842625 **10 DAMAST-BETTWÄSCHE „Stripe“** 100 % Baumwolle, mit Reißverschluss, B/L ca. 135 x 200 cm u. 80 x 80 cm 11846166 **11 BETTEN-SET „Bio“** Bezug 100 % Baumwolle (kontrolliert biologischer Anbau), Füllung Kopfkissen: ca. 900 g, Paradises Softs (100 % Polyester) Decke: ca. 1010g, Paradises Fill (100 % Polyester), B/L ca. 135 x 200 cm u. 80 x 80 cm 40800079 **12 KASSETTEN-DECKE „Nina“** Bezug 100 % Baumwolle, mit ca. 3 cm Außensteig, Füllung ca. 840 g Gänsedaunen (80 %) u. -federn (20 %), B/L ca. 135 x 200 cm 40800181



K) Solange der Vorrat reicht. Verzehr nur im Restaurant. Nur gegen Vorlage des Coupons für Sie und eine Begleitperson. Preis je Portion.



- Holsteiner Chaussee 130 | 22523 **Hamburg-Eidelstedt**
- Rahlstedter Str. 1 | 22895 **Barsbüttel**/Hamburg
- Westring 5 | 24116 **Kiel**
- Hansestr. 28 | 18182 **Bentwisch**/Rostock
- Opelstr. 1 | 30916 Isernhagen
OT **Altwarmbüchen** (bei Hannover)
- Sachsendammt 20 | 10829 **Berlin-Schöneberg**
- Pankstr. 32 – 39 | 13357 **Berlin-Wedding**
- Landsberger Allee 320 | 10365 **Berlin-Lichtenberg**
- Am Rondell 1 | 12529 **Schönefeld**/Berlin
- Frankfurter Chaussee 50
15370 Fredersdorf **Vogelsdorf**/Berlin
- Am Pfahlberg 8 | 39128 **Magdeburg**
- Mauser Str. 13 | 031053 **Cottbus-Willmersdorf**

- Haus Uhlenkotten 28 | 48159 **Münster**
- Wilfried-Finke-Allee 2 | 33104 **Paderborn**
- Unnaer Str. 35 | 59069 **Hamm** (Westfalen)
- Albert-Einstein-Str. 4 | 34277 **Kassel**-Fuldabrück
- Auf der Grefenfurth 5 | 51503 **Rösrath**/Köln
- Schanzenstr. 1 | 41460 **Neuss**
- Nova Shoppingcenter | 06237 **Günthersdorf**/Leipzig
- Peschelstr. 39 | 01139 **Dresden**
- Im großen Felde 3 | 99097 **Erfurt**
- Ringstr. 1 | 09247 **Chemnitz**-Röhrsdorf
- Rabenaustra. 3 – 9 | 63584 **Gründau-Lieblos**
- In der Schmalau 40 | 90765 **Fürth**
- Mannheimer Landstr. 62 – 64 | 68723 **Schwetzingen**
- Ludwig-Koch-Str. 3 | 81249 **München**-Freiham



Inhaltlich verantwortlich:
Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG
Pankstraße 32-39, 13357 Berlin



Alle Preise in diesem Prospekt / dieser Anzeige sind Werbepreise / Endpreise und gelten bis einschließlich 20.01.2026. Es sind keine weiteren Rabatte möglich.

*** Unverbindliche Preisempfehlung
des Herstellers.

Alle Artikel nur solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Alle Angebote ohne Dekoration

Alle angegebenen Preise in Euro. Irrtümer vorbehalten.



GETRÄNKE • FACHMARKT

Angebote gültig vom 19.01. – 24.01.2026

Jede Woche erfrischende Angebote!

Keiler Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,30 €

ANGEBOT

12,99

Weißenoher Bier

diverse Sorten,
außer Bonator,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,20 €

-29%

11,99

Holsten Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,05 €

-34%

10,49

Leikeim Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,20 €

ANGEBOT

11,99

10,99

11 = 1,50 €

Veltins Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,30 €

ANGEBOT

12,99

Budweiser Budvar

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

-20%

15,99

14,99

11 = 1,50 €

Coca-Cola Kombikasten

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,60 € Pfand,
1l = 1,08 €

Aktion!

+ 2 Flaschen
Coca-Cola
Lemon
GRATIS!

45,99

12,99

Entspricht einem
Kastenpreis von 11,13 €

Paulaner Münchner Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

-20%

15,99

14,99

11 = 1,50 €

Ayingen Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,70 €

ANGEBOT

16,99

15,99

11 = 1,60 €

König Ludwig Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,50 €

-25%

14,99

13,99

11 = 1,40 €

Elisabethen Quelle Mineralwasser*

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 0,83 €

-21%

4,99

RhönSprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,58 €

7,99

6,99

5,99

11 = 0,50 €

Mio Mio Mate

koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 0,5 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 1,33 €

ANGEBOT

7,99

RhönSprudel

Holler Blüte, Schorle,
Vita, diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,89 €

-26%

7,99

top frisch Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,42 €

3,99

3,49

2,99

11 = 0,36 €

Heil Apfelsaft, Apfelwein*

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,55 € Pfand,
1l = 1,33 €

Aktion!

+ 1 Flasche
GRATIS!

ANGEBOT

7,99

6,99

11 = 1,17 €

Azur Mineralwasser*

diverse Sorten,
2 Kasten á 12 x 1 l,
zzgl. 9,90 € Pfand,
1l = 0,54 €

-33%

12,98

Aktion!

ZAHLE 2
NIMM 3!

Paulaner Spezi, Limo

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,20 €

-20%

11,99

10,99

11 = 1,50 €

Lipton ICE Tea

diverse Sorten,
koffeinhaltig,
1,25 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 1,03 €

-32%

1,29

St. Barthelmeh

diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1l = 4,65 €

3,99

3,49

Moselland Akzente

diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1l = 5,32 €

-20%

3,99

2,99

11 = 3,99 €

Asbach Uralt

0,7 l-Flasche,
1l = 15,70 €

+ 1 Flasche
Coca-Cola 1 l
GRATIS!*

zzgl. 0,15 € Pfand

-21%

10,99

Mit der
logo Getränke App
sparen & gewinnen.

Jetzt downloaden!



www.logo-getraenke.de



Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln,
in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!



1x
SAMSUNG S25



1x
De'Longhi
Siebträgermaschine



9 Mile

Vodka,
0,7 l-Flasche,
1l = 17,13 €

13,99

11,99

Jameson

Irish Whiskey,
0,7 l-Flasche,
1l = 21,41 €

-25%

14,99



*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de

Knie-geige	west-kanad. Provinz	Tonge-schlecht	Ge-schirr-schrank	Fluss zum Niger	engl. Käse-sorte	sumptig, schlammig	kleine Ort-schaft	Schank-, Anrichte-fisch	kleiner Sprung	Weltraum-teleskop von NASA und ESA	Geliebte des Romeo
				latei-nisch: Mensch, Mann			Handels-brauch (ital.)		Reforma-tor aus Böhmen † 1415		
Gesell-schafts-raum e. Hotels					dt. Kom-ponist (Carl) † 1982			Ex-Beatle (... Mc-Cartney)			Futter-behälter
blass-blau				ugs.: dumm, einfältig			Hauptstadt von Aser-baidshan	Schlag-instru-ment	Informa-tions-einheit (EDV)		
				ital. Politiker (Pietro) † 1980	italie-nisch: Wein	möglich zu betreten					
Angehör. eines dt. Fürsten-hauses		Bogen-maß eines Winkels	derjenige, der den Kurs be-stimmt						Feld-, Frei-lager		Tier-schar
ugs.: ziffrig						Tatsache	ugs.: nein!		Erhebung im Gelände		
			Zirkus-künstler	Balken-werk (Haus)	ital.: Pilze selten					ägypt. Tempel-anlage: ... Symbol	Höhen-zug bei Braun-schweig
veraltet: Aufseher	etwas nass		feine Woll-sorte				hin-weisen	Magen-teil der Wieder-käuer	Teil des Unter-schen-kels		
Zier-pflanze					annehm-bar aufs Hören bezogen						
			Fahrt-richtung	Horn-platte im Wal-gaumen			süddt.: unteres Bein vom Kalb		abge-rundete Berg-kuppe		
röm. Kupfer-geld		demüt., Ehr-enweisung Segel-begriff			frz.: Sommer	pers. Fürwort (4. Fall)		AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ ■ ■ ■ ■ S ■ L O ■ ■ ■ B ■ I ■ ■ ■ ■ ■ ■ T R O S T L O S R E N N P F E R D ■ ■ I L L O B A N A L D E T U I ■ ■ S P O N S O R D R I K S C H A ■ ■ M O E W E L R A D I O S S L ■ ■ T E R R U W R C C B E S A N ■ ■ T O N L O S D D O K K U L T A ■ ■ P O S E M W E I H E E R A U ■ ■ T A E S E N R E T T S H I R T ■ ■ K E N D O O L G E B E T K A I ■ ■ T A N V A T Z E H E K T I K ■ ■ S S O L A R L U R E ■ ■ N U B U K R U D E R E R ■ ■ A F A T A H G I G A ■ ■ R A F T U M H E G E N ■			
Verein (engl.)				chem. Grund-stoff e. Gruppe							
alt-griech. Philo-soph						Pro-gramm-dati-ellung					
Prüfung				vermö-gen, in der La-ge sein							

Vortrag über Atemnot

Friedberg. Bis zu einem Viertel der Menschen leiden im Laufe ihres Lebens an dauerhafter Atemnot. Im Vortrag „Wenn die Luft wegbleibt – Ursachen und Behandlung der Atemnot“ wird versucht, Ver-

ständnis für typische Ursachen der Atemnot zu vermitteln. Die Veranstaltung beginnt am Sonntag, 18. Januar, ab 10.30 Uhr in der Kulturhalle der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie (Johann-Pe-

ter-Schäfer-Straße 3 in Friedberg). Der Eintritt ist wie immer frei. Es werden diagnostische Verfahren beleuchtet sowie Behandlungswege und Vorsorge-maßnahmen für die Patienten

allgemeinverständlich aufgezeigt. Referent ist Prof. Dr. med. Robert Voswinkel, Chefarzt der Klinik für Innere Medizin am Hochwaldkrankenhaus Bad Nauheim und Bürgerhospital Friedberg.

Arbeiten an B 275 bei Ober-Mörlen gehen weiter

Bautakt 1.2 voraussichtlich bis Anfang April

Ober-Mörlen. Seit Ende September vergangenen Jahres erneuert Hessen Mobil unter Vollsperrung schrittweise die B 275 zwischen dem Ortseingang von Langenhain-Ziegenberg und der B 3. Hintergrund der Maßnahme sind verschiedene festgestellte Schäden auf diesem Bundesstraßenabschnitt. Zudem ist auch die griffige Textur des Fahrbahnbelags beeinträchtigt. Mögliche tiefergehende Schädigungen bis in die Tragschichten waren punktuell nicht auszuschließen. Die Sanierungsmaßnahme erfolgt in mehreren Bauabschnitten, um die Einschränkungen für die Anwohner und den Anliegerverkehr möglichst gering zu halten. Diese Bauabschnitte sind wiederum in mehrere Bau-takte unterteilt. Aller Voraussicht nach erfolgt am kommenden Montag, 12. Januar, nach der Winterunterbrechung der Arbeitsbeginn im letzten Bautakt des ersten Bauabschnitts. Das entsprechende Bau-feld von Bautakt 1.2 befindet sich zwischen den beiden bisherigen Bautakten auf der freien Strecke zwischen Langenhain-Ziegenberg und Ober-Mörlen - auf einer Länge von etwa 3200 Metern zwischen den Einmündungen der Stra-

ßen „Am Erzborn“ (Abzweig zum Wohngebiet „Maiberg“) und „Mühlenweg“ am Ortsausgang von Langenhain-Ziegenberg. Circa Anfang April sollen die Arbeiten in diesem Bautakt abgeschlossen werden. Diese sind teilweise stark witterungsabhängig, weshalb es zu zeitlichen Verschiebungen kommen kann.

Verkehr wird über L 3056 umgeleitet

Der Verkehr wird wie im vergangenen Jahr über die Landesstraße 3056 umgeleitet - also für beide Fahrtrichtungen über Hoch-Weisel und Fauerbach. Lastkraftwagen müssen wiederum eine größere Ausweichroute über unter anderem Weiperfelden und Usingen befahren. Der Hessische Radfernweg 6 bleibt wie zuvor von den Einschränkungen unberührt. Gleiches gilt für die A5-Anschlussstelle „Ober-Mörlen“. Zu allen relevanten Änderungen wird weiterhin per Pressemitteilung und WhatsApp informiert. Infos zu diesem Service finden sich auf der Homepage: www.mobil.hessen.de/whatsapp. Verkehrsteilnehmer sowie Anlieger und Anwohner sollten sich auf die anstehenden Einschränkungen einstellen.



Arthrose im Knie?

Dieser Pflanzenwirkstoff hilft abseits der Krebstherapie bei Arthrose

Hoffnung für Millionen Arthrose-Patienten: Ein besonderer Wirkstoff, der in der komplementären Krebstherapie eingesetzt wird, kann unabhängig davon auch bei Arthrose helfen!

Wenn die Laubbäume ihre Blätter verlieren, bekommen wir eine sonst eher unscheinbare Pflanze zu Gesicht: die Mistel. Diese wird häufig in der begleitenden Krebstherapie eingesetzt, da sie sich beim Gebrauch gegen maligne Tumore bewährt hat. Sie aktiviert den programmierten Zelltod einer geschädigten oder funktionsunfähigen Zelle als



„Seit Tagen habe ich keine Schmerzen mehr im Knie. Auch nachts nicht. Ich werde die Tropfen weiter nehmen!“
(Klaus W.)

Überlebensschutz des gesunden Gewebes. Das Geniale: Forscher fanden heraus, dass der in der Mistel enthaltene Wirkstoff Viscum album auch bei Arthrose helfen kann¹.

Arthrose – die wichtigsten Fakten
Arthrose gilt als eine Verschleißkrankheit der Gelenke, bei der sich der Knorpel an den Gelenken abnutzt. Dieser Knorpel bildet eine Schutzschicht, die verhindern soll, dass die Knochen aneinander reiben. Nutzt sich der Knorpel ab, reiben schließlich die Knochen ungeschützt aneinander. Dies führt zu starken Schmerzen und Entzündungen. Altersbedingter Verschleiß gilt dabei als eine der Hauptursachen. Aber auch Bewegungsmangel, Übergewicht oder Fehlstellungen können Arthrose begünstigen.
Ein typisches Zeichen ist der „Anlaufschmerz“. Dabei verspüren Betroffene beim Loslaufen auf den ersten Metern ein Ziehen, z. B. in der Hüfte oder im Knie. Arthrose beginnt außerdem in vielen Fällen damit, dass sich die Gelenke steif anfühlen oder anschwellen. Später kommt häufig ein Belastungsschmerz hinzu.



Die Kniearthrose ist die häufigste Form der Arthrose.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album
Der Wirkstoff Viscum album kann auch bei Arthrose helfen! Denn: Laut Arzneimittelbild wird Viscum album bei Steifigkeit sowie bei Ziehen und Reißen im Knie angewendet. Der Wirkstoff überzeugt vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.¹ Der Wirkstoff kann laut In-vitro-Studien durch den apoptotischen Zelltod sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt und die bei Arthrose typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden bekämpft. Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, was den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält. Es ist in Apotheken unter dem Namen Rubaxx Arthro erhältlich. Das Arzneimittel ist gut verträglich. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)
www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!

Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml

RubaXX®

¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Q. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 62166 Gräfenläng

Pelz- & Goldankauf

Pelz und Goldankauf Reza
Alte Schulstraße 18
61231 Bad Nauheim

Wir kommen zu Ihnen nach Hause,
von Mo.-So., für eine kostenlose Beratung.
Bis 100 km mit Terminvereinbarung

Tel.: 06441 384 6996

Ohne Risiko! - Unverbindliche Beratung - Transparente Abwicklung - Seriöser Ankauf - Sofortige Barauszahlung
AKTIONSWOCHE

Mo - Sa 10:00 -17:00 Uhr



Gold-Münzen / Medaillen



Zahngold

Bernstein bis
zu 3.000,- €

Edelsteine

Alle Makren-Uhren



- Ringe & Ketten
- Elfenbein schnitzereien
- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold
- Weißgold

- Zahngold
- Silber
- Silberbesteck
- Silberschmuck
- Nähmaschinen
- Bernsteine
- Münzen

- Platin
- Zinn
- Uhren
- Diamanten
- Modeschmuck
- Alte Gemälde
- Und vieles mehr

WIR KAUFEN AN:
WIR ZAHLEN BIS ZU
149,00 €
PRO GRAMM



Porzellan



Wir kaufen Geigen aller Art an

Wir zahlen sofort den ermittelten Wert in BARGELD aus!

Schmuck

Altgold

Bruchgold



ACHTUNG

Ankauf von Lederjacken und Ledermänteln aus Glatt oder Wildleder, auch Lammfellmäntel zum Höchstpreis von bis zu 2.500,- €*

Ankauf von Leder und Pelzen aller Art

Ankauf von Goldschmuck aller Art.

Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten, Armbänder (Armbänder bevorzugt in breiter Form) Colliers, Medaillons, Gold Uhren (auch defekt)

Gerne prüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit



Kostenlose Begutachtung (auch vor Ort)
Bewertung Ihres Schmuckstücks
Für Senioren auch Hausbesuche bis 100km
Profitieren sie von dem momentan hohen Goldkurs!

Spirituosen, Antiquitäten, Trachten, Porzellan, Gobelinbilder, Nähmaschinen, Fotoapparate, Vorwerk Staubsauger, Spinnräder, antike Figuren, Teppiche, Bilder, Geweihe Bilder, Puppen, usw.

Machen Sie Ihren Pelz zu GELD!!!

Zobel

Fuchs

Chinchilla

Nerz



Bisam



Nutria



Persianer



Aktionswoche von 19.1. - 24.01.2026

Wir suchen alle Arten von Pelzen!*

Die Nachfrage ist derzeit sehr hoch!

WIR ZAHLEN BIS ZU 5900,- €

*in Verbindung Pelz und Leder mit Gold

Auch Ankauf von
Reparaturbedürftigen
Pelzen.

ACHTUNG +++ JETZT NEU! +++ ACHTUNG

Ankauf von Lederjacken und Ledermänteln aus Glatt oder Wildleder, auch Lammfellmäntel zum Höchstpreis

von bis zu 2.500,- €*

*in Verbindung Pelz und Leder mit Gold



Ankauf Orientteppiche
bis 10.000,- €

Tel.: 06441 384 6996

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 10:00 -17:00 Uhr

Neujahrsempfang
FSG Burg-Gräfenrode

Karben. Am 18. Januar findet in der Mehrzweckhalle in Burg-Gräfenrode der Neujahrsempfang statt. Die FSG Burg-Gräfenrode freut sich, Mitglieder und Freunde des Vereins auf das neue Jahr einzustimmen und ein Dankeschön für die Treue zum Verein zu sagen. Die Gäste erwartet nach dem Sektempfang eine Runde Bingo mit vielen Gewinnen. Serviert wird ein Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen. Beginn der Veranstaltung ist um 11.30 Uhr.

Französisch zum
Auffrischen und Vertiefen

Bad Nauheim. Sie haben mal Französisch gelernt und möchten in einer kleinen Gruppe Ihre Vorkenntnisse angenehm und effizient auffrischen? Oder möchten mehr Sicherheit im Sprechen bekommen? Es sind noch Plätze frei: freitags (ab 22. Februar, 11.15/16.30 Uhr) oder dienstags (ab 24. Februar 2026, 10.30 Uhr). Veranstaltungsort ist das Müfaz. Alle Kurse sind kostenpflichtig. Eine Anmeldung ist erforderlich unter (06032) 31233 oder per Mail an info@muefaz.de.

Mittelhessen-Bote

Anzeigen aufgeben?

anzeigenabteilung@gnz.de

15.000 Euro
für Friedberger Vereine
Spendenübergabe würdigt ehrenamtliches Engagement

Friedberg. Im Rathaus der Stadt Friedberg fand auch in diesem Jahr die Spendenübergabe aus Mitteln der ESO Offenbacher Dienstleistungsgesellschaft mbH statt. Insgesamt 15.000 Euro wurden an gemeinnützige Friedberger Vereine und Initiativen vergeben. Das Geld kommt Projekten zugute, die das soziale, kulturelle und gesellschaftliche Leben in der Stadt nachhaltig stärken. Im Rahmen der Übergabe stellten die Vertreterinnen und Vertreter der Vereine ihre Arbeit persönlich vor und berichteten eindrucksvoll, wofür die Spenden eingesetzt werden. Dabei wurde deutlich, wie vielfältig das ehrenamtliche Engagement in Friedberg ist und wie konkret die Unterstützung wirkt: von der Förderung von Kindern und Jugendlichen über soziale Hilfen bis hin zu Kultur, Bildung und Sport. Bürgermeister Kjetil Dahlhaus zeigte sich bewegt von den Berichten: „Es ist beeindruckend zu hören, mit wie viel Herzblut und Einsatz die Vereine in Friedberg arbeiten. Die Geschichten aus der Praxis zeigen, dass jeder Euro hier unmittelbar etwas bewirkt. Ehrenamt ist ein unverzichtbarer Pfeiler unserer Stadtgesellschaft.“ Die Spenden stammen aus der langjährigen Partnerschaft mit der ESO Offenbacher Dienstleistungsgesellschaft mbH, die als Betreiberin des Krematoriums auf dem Friedberger Hauptfriedhof der Stadt regelmäßig Mittel für gemeinnützige Zwecke zur Verfügung stellt. Die Auswahl der Empfänger wurde vom Bürgermeister Kjetil Dahlhaus zusammen mit Holger Kopsch vom Amt für soziale und kulturelle Dienste und Einrichtungen vorgenommen. Diese Vereine und Initiativen wurden 2025 unterstützt:



Gemeinsame Spendenübergabe im Rathaus: Vertreter der geförderten Friedberger Vereine nahmen symbolisch den Spendenscheck entgegen.

- DeinSportHerz – 1.000 Euro – Unterstützung der allgemeinen Vereinsarbeit und sportlicher Projekte.
- Katholische Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt – 1.000 Euro – Zuschuss zur Anschaffung eines neuen Instruments für die Marienkirche.
- Vereinigte Friedberger Carnevals-gesellschaft – 2.000 Euro – Förderung der Nachwuchsarbeit in den Tanz- und Kindergruppen.
- Weltacker Wetterau – 2.000 Euro – Finanzierung von Saatgut, Informationstafeln und Bildungsangeboten rund um nachhaltige Ernährung.
- Männergesangverein „Eintracht“ Friedberg-Fauerbach – 1.000 Euro – Unterstützung des Jubiläumskonzerts zum 170-jährigen Bestehen.
- Frauenzentrum Wetterau – 1.000 Euro – Förderung von Bildungs-, Beratungs- und Begegnungsangeboten für Frauen.
- Frauen helfen Frauen Wetterau – 1.000 Euro – Unterstützung von Kindern aus einkommensschwachen Familien, etwa durch Freizeitangebote oder notwendige Anschaffungen.

- DRK Kreisverband Friedberg – 2.000 Euro – Investition in den Kleiderladen und die ehrenamtliche Arbeit vor Ort.
- Kunst braucht Raum – 2.000 Euro – Finanzierung von Materialien und Projekten, unter anderem für demokratische Bildungsarbeit.
- Friedberger Tafel – 2.000 Euro – Unterstützung der laufenden Arbeit sowie des Wunschbaum-Projekts für Kinder.

Viele der Vereine berichteten auch von aktuellen Herausforderungen, etwa beim Gewinn von Nachwuchs oder steigenden Kosten. Umso wichtiger sei die finanzielle Unterstützung, um Angebote aufrechterhalten und weiterentwickeln zu können.

Gesundheit

Schneller einschlafen mit Magnesium Plus?

Innovative Formel für ein neues Schlafgefühl

Die Amerikaner machen es vor: Der Magnesium-Trend ist in aller Munde. Was viele hierzulande nicht wissen: Probleme im Schlaf können mit Magnesiummangel in Verbindung stehen. Logisch, dass nun auch zahllose Präparate auf den deutschen Markt schwemmen. Aber Vorsicht: Der Teufel steckt im Detail. Welches Präparat mit Magnesium dank einer speziellen Formel beim Einschlafen unterstützen kann, erfahren Sie hier.

Ob stressiger Alltag, Sorgen, schwierige Entscheidungen oder die Beziehung – welche Gründe Betroffene auch wachhalten, alle wünschen sich eine möglichst sanfte und zuverlässige Unterstützung. Der neue Schlaftrend aus den USA ist daher erstmal nicht verwunderlich. Statt auf Schlaftabletten setzen dort viele auf das Mineral Magnesium. Aber lässt sich auch wissenschaftlich ein Zusammenhang zwischen Schlaf und Magnesium-Versorgung herstellen?

Welche Rolle spielt Magnesium?

Vielen ist bekannt, dass Magnesium eine normale Muskelfunktion im Körper unterstützt.¹ Gerade Menschen, die im Schlaf durch Muskelkrämpfe gestört werden, sind auf eine ausreichende Magnesiumzufuhr angewiesen. Magnesium trägt auch zu einer normalen



Funktion des Nervensystems bei¹, indem es die Reizweiterleitung zwischen Nervenzellen fördert und an der Bildung von Neurotransmittern wie Serotonin und Melatonin beteiligt ist. Außerdem fördert Magnesium eine normale psychische Funktion.¹ Wenn der Körper unter Stress viele Stresshormone wie Cortisol ausschüttet, führt dies zu schlechterem Schlaf. Wer regelmäßig unter Schlafproblemen leidet, sollte also seinen Magnesiumspiegel im Blick behalten.

Magnesium ist nicht gleich Magnesium

Wer glaubt, ein einfaches Präparat aus dem Supermarkt könne

die nächtliche Erholung nachhaltig fördern, greift meist zur falschen Formel. Denn der Körper kann nicht jede Magnesiumverbindung gleich gut verwerten. Deshalb empfehlen Experten Magnesium-Komplexe – mehrere Magnesiumverbindungen, idealerweise ergänzt um Mela-

tonin. Ein besonders wertvoller Baustein für den Abend ist z. B. Magnesiumbisglycinat. Es enthält die Aminosäure Glycin, die als „beruhigende Aminosäure“ gilt. Zudem ist diese Verbindung besonders hochwertig und besticht mit einer hohen Bioverfügbarkeit.

Die Formel macht den Unterschied

Ein optimal abgestimmter Komplex aus ausgewählten Magnesiumformen ist eine wichtige Grundlage. Aber das reicht nicht aus! Auf dem deutschen Markt gibt es jetzt ein spezielles, neues Power-Präparat – entwickelt von

Baldriparan, dem Nr. 1¹ Schlafexperten für pflanzliche Schlafhilfen in deutschen Apotheken. Mit Baldriparan Magnesium PLUS hat der Schlafexperte den Megatrend aus den USA nach Deutschland geholt. Baldriparan Magnesium PLUS kombiniert die hochwertigen Magnesiumformen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid. **Der Clou: Das Plus an Melatonin trägt nachweislich zur Verkürzung der Einschlafzeit bei.**² So wird das Power-Magnesium zum alltagstauglichen und wissenschaftlich fundierten Einschlafbeschleuniger, der unterstützt, ohne abhängig zu machen.

Für Ihre Apotheke:

Baldriparan

Magnesium PLUS

(PZN 19927389)

www.baldriparan.de

Baldriparan®

Magnesium

Baldriparan® Magnesium Plus ist ein Nahrungsergänzungsmittel • ¹Magnesium unterstützt die normale Muskelfunktion und trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems und der Psyche bei • ²Melatonin trägt dazu bei, die Einschlafzeit zu verkürzen • ³OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffenen nachempfunden

NORMA®

STOP
billiger
+ gratis!

Spezialitäten aus OSTEUROPA



ab Montag, 19. Januar

+++ Im Aktionskühlregal +++

Kinder Choco Fresh
Milch und Nuss
4 Stück + 1 Stück gratis, je 5x21 g
(1 kg = 14,19)



UVP 2,19
1,49* **31% billiger**
+ 4+1 gratis

+++ Im Aktionskühlregal +++

KAPITAN NAVI Matjesfilethappen
nach „Kolberger Art“
je 800 g (1 kg = 5,99)



12% billiger
UVP 5,49
4,79* **25% mehr Fischgenuss**

KOMETA Echt ungarische Salami XXL

Ungarn – Classic je 1 kg
(1 kg = 10,99)



21% billiger
UVP 13,99
10,99*
1 kg

+++ Im Aktionskühlregal +++

Schlesische Wurst Polen – geräuchert



8 Stück, je 735 g
(1 kg = 7,88)
14% billiger
UVP 6,79
5,79*
735 g

Riesen-Mandarinen
Spanien Kl. I, Sorte: z.B. Clemenvilla, große Mandarinen,
Kal. XXX/XX, je 2,2 kg
(1 kg = 1,81)



2,2 kg!
3,99*
(Abbildung ähnlich)

laBourse Original französische luftgetrocknete Salami
mit Gratis-Messer nach Laguiole-Art
je 375 g (1 kg = 13,31)



Messer gratis
4,99*

Maggi Brühe Hühner Brühe
je 111 g, ergibt 4,8 Liter
(1 l = –,33) **Klare Brühe** je
123 g, ergibt 8,4 Liter (1 l = –,19) oder
Gemüse Brühe je 143 g, ergibt
8,4 Liter (1 l = –,19)



33% billiger
zum Vergleich: z.B. Gemüse
Brühe, ergibt 7 Liter = 1,99
1,59* **20% mehr Inhalt**

+++ Im Aktionskühlregal +++

Bockwurst XXL
Polen
9 Stück,
je 850 g
(1 kg = 7,05)



16% billiger
UVP 7,19
5,99* **XXL**

In der Tiefkühltruhe:

PROMEZ Mici Promez
Rumänien – Hackfleisch-
zubereitung aus Schweine-
und Rindfleisch mit Knoblauch
je 900 g (1 kg = 8,88)



11% billiger
UVP 8,99
7,99*
900 g

Äpfel vom Boden-see Deutschland, Friedrichshafen Kl. I, Sorten:
Braeburn, Elstar, Jonagold,
Kal. 70/80 + 80/90 mm,
je 2,5 kg
(1 kg = 1,04)



2,5 kg!
2,59*
(Abbildung ähnlich)

Vita Gebrannte Nüsse
XXL Mandeln oder
Erdnüsse, je 380 g +
40 g gratis
(1 kg = 11,88)



XXL
4,99* **380 g**
+ 40 g gratis
420 g

Knabberspezialität
Jumpys, Ringli je 75 g + 20 %
gratis (1 kg = 12,33) oder **Frit-**
Sticks je 100 g + 20 % gratis (1 kg = 9,25)



UVP 1,99
1,11* **44% billiger**
+ 20% gratis
50% billiger **20% gratis**
(1 kg = 11,-/8,25)
NORMA Plus Nur gültig mit NORMA Plus App von 19.01. bis 25.01.2026 **–,99****

UNICUM Anno 1790 Kräuterlikör
Ungarn – Eine ungarische Likör-
spezialität von Zwack – Classic 40 %
vol, oder Zwetschke, 34,5 % vol,
je 0,7 l (1 l = 18,56)



16% billiger
UVP 15,49
12,99*

Fischspezialitäten in Öl Lettland – mit transparentem Deckel, Muscheln
je 120 g (1 kg = 20,75), Sprotten oder
Sardinen je 240 g (1 kg = 10,38)



16% billiger
UVP 2,99
2,49*

Speisekartoffeln
Deutschland, vorwiegend
festkochend, ungewaschen,
gebürstet, je 10 kg
(1 kg = –,40)



10 kg!
3,99*
(Abbildung ähnlich)

➔ BIS ZU 69% SPAREN

Thermo-Mikrofleece-Jacke
für Damen und Herren
• Extra schwere Qualität,
100 % Polyester
• Mit Antipilling- und
Antistatik-Ausrüstung
• Damen-Größen L–XL
• Herren-Größen
M–XXL
je Jacke



69% billiger
UVP 52,95
15,99*
Herren Anthrazit-Melange/Schwarz

Sweat-Denim-Jogg-Jeans
für Damen und Herren
• 72 % Baumwolle,
26 % Polyester,
2 % Elasthan
• Damen-Größen
M (40/42)–XL (48/50)
• Herren-Größen
M (48/50)–XXL (60/62)
je Jogg-Jeans



11,99*
www.oeko-tex.com

Damen
Anthrazit Mid Blue Dark Blue



Hüftlips 5er-Pack
für Damen
• 100 % Baumwolle
• Breite Jacquardelastik an Bund und Beinausschnitt • Größen
M (40/42)–XXL (52/54)
je 5er-Pack



5er Pack
7,99*

Strickfleece-Mantel mit Coral-Fleece-Futter, für Damen
• 100 % Polyester
• Kapuze mit Kordelzug
weitenregulierbar
• 2 seitliche Eingrifftaschen
• Extra schwere Qualität
• Größen M (40/42)–XL (48/50)
je Mantel

Extra weiche und wärmende Qualität in trendiger Melange-Optik

19,99*
www.oeko-tex.com



Taillesslips 5er-Pack
seamless, für Damen
• Rundum keine Nähte
• Perfekte Passform durch Elasthan
• Größen M (40/42)–XL (48/50)



5er Pack
12,99*
(Farb-beispiele)

NEUE Farben



Softshell-Boots für Damen und Herren
Mit 3M-Scotchlite™ Markenreflektor
• Profilierte TPR-Laufsohle • Damen-Größen 38–40
Herren-Größen 42–45
je Paar



UVP 47,95
21,99* **54% billiger**
Robustes und pflegeleichtes Softshell-Obermaterial

Filzclogs für Damen und Herren
• Damen-Größen 38–41 • Herren-Größen
42–45 je Paar



9,99*
Damen Navy/Hellblau
Damen Anthrazit/Flieder
Damen Hellgrau/Rot
Herren Anthrazit

KRAFT Vorschlaghammer/
Axt 3 Jahre Garantie
je Ausführung



Vorschlaghammer
• Mit Doppelkopf
• ca. 4500 g
14,99*
Auch online

Kfz-Scheibenfrostschutzkonzentrat 5 Liter -30°C
• Verhindert das Einfrieren der
Scheibenwaschanlage
(1 l = 1,20)



5,99* 5 Liter

Robuste Leder-Geldbörse für Herren
• Vielfältige Kartensteckfächer • Großes
Münzfach • Büffelnappa-Leder
je Ausführung



9,99*
RFID-Schutzfolie verhindert das Auslesen sensibler Daten bei geschlossener Börse

Robuster Leder-Arbeitsgürtel
für Herren • Strapazierfähiges
Büffelspaltleder • In 2 Längen
ca. 110 oder 130 cm • Breite
ca. 4 cm • Individuell kürzbar
je Ausführung

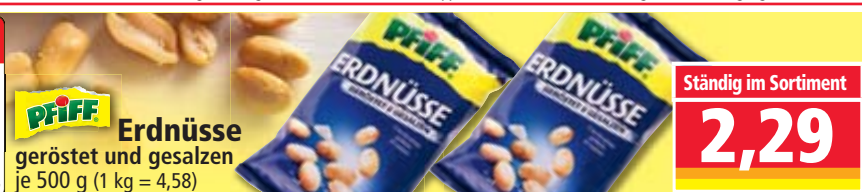


9,99*
(Modellbeispiele)



3D-WC-Sitz mit Absenkautomatik • Aus MDF • Hochwertige, verchromte Metall-Scharniere • Passend für alle handelsüblichen WC-Becken • Brillanter, scharfer 3D-Effekt
• Hochwertige, nahtlose Randbekleidung • Inklusive Befestigungsmaterial 3 Jahre Garantie je Ausführung
24,99*
Auch online

ÖKO-TEST
Pfiif Erdnüsse
geröstet & gesalzen
sehr gut
ÖKO-TEST-Magazin 01/2026



2X ÖKOTEST SEHR GUT!
Backpapier-Zuschnitte
je Packung
2,29
Ständig im Sortiment



ÖKO-TEST
MULTITEC
Backpapier-
Zuschnitte
sehr gut
ÖKO-TEST-Magazin 12/2025